



БРОЈ ДОЛАЗАКА И НОЋЕЊА ТУРИСТА NUMBER OF TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

У септембру ове године Република Српска је располагала са капацитетом од 4 308 соба, односно 9 154 лежајева.

Остварено је 22 499 долазака, што је у односу на август 2012. године више за 12,1%, и 58 833 ноћења, што је у односу на август 2012. године мање за 6,1%.

Број долазака у септембру 2012. године у односу на исти мјесец претходне године већи је за 0,4%, а број ноћења је већи за 1,2%.

Подаци у овом саопштењу прикупљени су Мјесечним извјештајем о туристима и ноћењима (ТУ-11), којег достављају угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја гостима.

Извори података за састављање извјештаја су књиге гостију, које воде угоститељска предузећа и друге организације које пружају услуге смјештаја.

У овом саопштењу исказан је број долазака и остварени број ноћења туриста, а не број туриста.

Туристом се сматра свако лице које путује у неко мјесто изван свог пребивалишта и проведе најмање једну ноћ у угоститељском или неком другом објекту за смјештај гостију, а мотиви боравка у угоститељском објекту могу бити: одмор, послови (конгреси, сајмови и изложбе, мисије међународних организација и сл.), здравље, учествовање у спортским догађајима и сл.

In September 2012, Republika Srpska had the capacity of 4 308 rooms and 9 154 beds.

There were 22 499 arrivals, which was 12.1% higher compared to the number of arrivals realised in August 2012 and 58 833 nights, which was 6.1% lower compared to August 2012.

Number of tourist arrivals in September 2012 was 0.4% higher when compared to the same month of the previous year, while number of tourist nights was 1.2% higher.

Data in this Release were obtained through the Monthly report on tourists and nights (TU-11) submitted by hotel and restaurant enterprises and other organisations that provide services of guests' accommodation.

Guest books maintained in hotel and restaurant enterprises and other organisations providing accommodation to tourists are the main source for the report.

This report covers the number of tourist arrivals and nights, but not the number of tourists.

A tourist is any person travelling to a place other than that of his/her usual place of residence and spending at least one night in a hotel, restaurant or some other accommodation establishment, and whose main purpose of visit may be one of the following: holiday, business (congresses, fairs and expositions, missions of international organisations etc.), health, participation in sports etc.

1. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS

	Доласци туриста/ Tourist arrivals				Ноћења туриста/ Tourist nights				
	IX 2012	I-IX 2012	индекси/ indices		IX 2012	I-IX 2012	индекси/ indices		
			$\frac{IX\ 2012}{IX\ 2011}$	$\frac{I-IX\ 2012}{I-IX\ 2011}$			$\frac{IX\ 2012}{IX\ 2011}$	$\frac{I-IX\ 2012}{I-IX\ 2011}$	
УКУПНО	22 499	182 874	100,4	102,4	58 833	491 885	101,2	104,7	TOTAL
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	12 981	104 491	92,8	100,1	38 547	303 190	94,5	101,6	DOMESTIC TOURISTS
Република Српска	8 965	73 548	85,8	98,2	31 455	244 968	91,1	99,1	Republika Srpska
Федерација БиХ	3 828	29 110	115,3	105,0	6 686	54 672	113,9	114,5	FBIH
Дистрикт Брчко	188	1 833	83,6	102,6	406	3 550	106,8	101,3	Brčko District
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 518	78 383	113,0	105,8	20 286	188 695	116,9	110,0	FOREIGN TOURISTS

2. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА СТРАНИХ ТУРИСТА ПО ЗЕМЉИ ПРЕБИВАЛИШТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS OF FOREIGN TOURISTS BY COUNTRY OF RESIDENCE

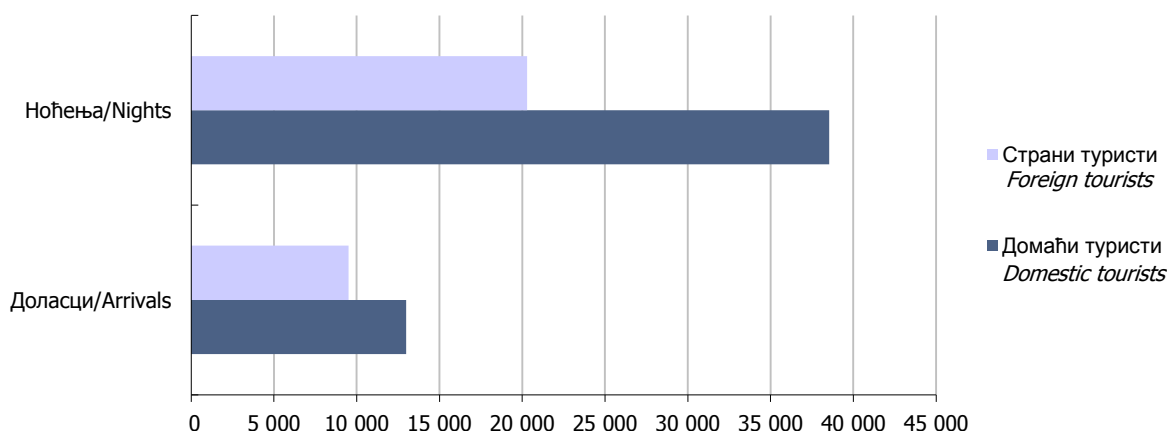
	Доласци туриста/ Tourist arrivals				Ноћења туриста/ Tourist nights				
	IX 2012	I-IX 2012	индекси/ indices		IX 2012	I-IX 2012	индекси/ indices		
			<u>IX 2012</u> IX 2011	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011			<u>IX 2012</u> IX 2011	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011	
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 518	78 383	113,0	105,8	20 286	188 695	116,9	110,0	FOREIGN TOURISTS
Аустрија	472	3 635	94,4	119,1	879	7 196	79,2	101,0	Austria
Белгија	36	369	120,0	111,5	65	737	94,2	134,2	Belgium
Данска	9	293	25,0	107,7	15	659	21,7	118,5	Denmark
Финска	12	139	57,1	94,6	21	286	21,6	69,8	Finland
Француска	138	997	93,2	92,7	340	2 246	120,1	80,1	France
Грчка	405	1 548	217,7	124,7	538	2 474	180,5	94,6	Greece
Холандија	76	802	92,7	92,9	195	1 753	125,8	88,9	Netherlands
Ирска	20	153	200,0	96,8	35	233	49,3	50,9	Ireland
Италија	319	2 942	97,9	102,2	674	5 666	83,8	95,2	Italy
Луксембург	6	23	75,0	92,0	12	58	150,0	131,8	Luxembourg
Њемачка	428	2 933	98,8	100,9	904	6 110	107,6	92,2	Germany
Португал	14	71	77,8	63,4	19	139	46,3	58,9	Portugal
Шпанија	34	469	125,9	116,1	57	1 057	44,9	101,9	Spain
Шведска	95	818	60,1	117,5	181	2 029	82,3	127,9	Sweden
Велика Британија	102	1 214	104,1	139,2	209	2 143	109,4	104,6	Great Britain
Исланд	1	8	-	61,5	5	15	-	53,6	Iceland
Норвешка	26	276	83,9	95,5	53	735	103,9	122,7	Norway
Швајцарска	96	1 066	68,6	122,5	168	2 278	64,9	139,7	Switzerland
Чешка	122	707	290,5	105,1	186	1 089	221,4	76,5	Czech Republic
Мађарска	123	744	223,6	104,3	250	1 430	333,3	109,7	Hungary
Пољска	202	891	185,3	114,1	406	1 834	135,8	109,3	Poland
Румунија	128	542	125,5	94,3	210	1 032	53,2	54,3	Romania
Словачка	95	457	256,8	114,3	233	984	439,6	99,2	Slovakia
Словенија	815	7 919	61,2	90,7	1 374	15 192	76,2	97,9	Slovenia
Албанија	73	182	202,8	125,5	83	279	197,6	111,6	Albania
Бугарска	48	447	102,1	104,7	96	928	109,1	121,5	Bulgaria
Хрватска	880	9 310	117,2	116,2	2 150	29 915	97,0	133,4	Croatia
Србија	3 371	30 216	129,0	105,6	7 359	71 148	147,7	109,8	Serbia
Црна Гора	362	2 744	109,4	88,0	757	9 034	67,1	86,8	Montenegro
БЈР Македонија	123	1 018	67,6	99,8	202	2 725	49,0	141,6	FYR of Macedonia
Русија	196	1 283	179,8	156,3	1 031	8 180	257,8	263,4	Russian Federation
Турска	121	507	345,7	104,8	196	859	337,9	79,2	Turkey
Остале европске земље	80	707	421,1	111,7	226	2 037	645,7	146,7	Other European countries
Израел	64	183	1 280,0	85,5	108	345	2 160,0	60,0	Israel
Јапан	1	53	100,0	53,5	3	116	300,0	81,7	Japan
Канада	35	309	97,2	128,2	121	748	186,2	125,7	Canada
Кина	51	231	76,1	71,7	66	531	50,0	69,6	China
САД	136	925	109,7	105,2	304	1 943	146,2	96,8	USA
Саудијска Арабија	-	21	-	210,0	-	39	-	390,0	Saudi Arabia
Аустралија	57	510	105,6	134,2	159	1 041	230,4	140,3	Australia
Нови Зеланд	3	22	75,0	95,7	4	31	100,0	100,0	New Zealand
Египат	2	6	-	30,0	6	18	-	75,0	Egypt
Иран	-	4	-	100,0	-	10	-	83,3	Iran
Остале ваневропске земље	141	689	188,0	127,6	386	1 393	347,7	96,4	Other non-European countries

3. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ТУРИСТИЧКИХ МЈЕСТА
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF TOURIST RESORTS

	Доласци туриста/ <i>Tourist arrivals</i>				Ноћења туриста/ <i>Tourist nights</i>				
	IX 2012	I-IX 2012	индекси/ <i>indices</i>		IX 2012	I-IX 2012	индекси/ <i>indices</i>		
			<u>IX 2012</u> IX 2011	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011			<u>IX 2012</u> IX 2011	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011	
УКУПНО	22 499	182 874	100,4	102,4	58 833	491 885	101,2	104,7	<i>TOTAL</i>
Бањска мјеста	5 522	36 218	88,4	100,0	29 397	199 400	94,1	100,0	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	2 237	33 722	96,1	118,2	4 252	97 962	121,4	128,1	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	13 128	99 066	109,6	100,4	21 305	162 610	111,5	100,7	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	1 612	13 868	86,9	91,7	3 879	31 913	90,5	98,0	<i>Other resorts</i>
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	12 981	104 491	92,8	100,1	38 547	303 190	94,5	101,6	<i>DOMESTIC TOURISTS</i>
Бањска мјеста	4 057	26 405	87,1	99,0	24 346	158 132	92,5	96,9	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	1 666	20 989	96,0	123,4	2 817	55 378	113,5	134,2	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	6 360	49 693	96,3	95,3	9 664	75 335	97,3	96,2	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	898	7 404	90,3	85,9	1 720	14 345	84,4	91,5	<i>Other resorts</i>
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 518	78 383	113,0	105,8	20 286	188 695	116,9	110,0	<i>FOREIGN TOURISTS</i>
Бањска мјеста	1 465	9 813	92,0	102,9	5 051	41 268	102,7	113,7	<i>Spa resorts</i>
Планинска мјеста	571	12 733	96,5	110,6	1 435	42 584	140,5	121,0	<i>Mountain resorts</i>
Остала туристичка мјеста	6 768	49 373	125,9	106,1	11 641	87 275	126,9	104,9	<i>Other tourist resorts</i>
Остала мјеста	714	6 464	83,0	99,4	2 159	17 568	96,0	103,9	<i>Other resorts</i>

4. ДОЛАСЦИ И НОЋЕЊА ТУРИСТА ПО ВРСТИ ОБЈЕКТА ЗА СМЈЕШТАЈ
TOURIST ARRIVALS AND NIGHTS BY TYPE OF FACILITIES FOR ACCOMMODATION

	Доласци туриста/ Tourist arrivals				Ноћења туриста/ Tourist nights				
	IX 2012	I-IX 2012	индекси/ indices		IX 2012	I-IX 2012	индекси/ indices		
			<u>IX 2012</u> IX 2011	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011			<u>IX 2012</u> IX 2011	<u>I-IX 2012</u> I-IX 2011	
УКУПНО	22 499	182 874	100,4	102,4	58 833	491 885	101,2	104,7	TOTAL
Хотели	17 260	135 687	103,7	103,6	39 322	336 640	103,6	108,1	Hotels
Мотели	2 215	20 324	90,5	102,8	3 986	36 354	110,0	115,1	Motels
Пансиони и преноћишта	789	7 685	75,1	75,7	1 265	14 260	51,5	66,3	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	2 235	19 178	98,5	108,6	14 260	104 631	101,1	99,2	Other
ДОМАЋИ ТУРИСТИ	12 981	104 491	92,8	100,1	38 547	303 190	94,5	101,6	DOMESTIC TOURISTS
Хотели	9 157	71 090	93,4	102,0	22 662	181 552	91,5	105,9	Hotels
Мотели	1 403	13 639	83,1	99,8	2 220	21 696	100,3	109,0	Motels
Пансиони и преноћишта	596	5 116	86,6	71,3	909	8 293	66,2	66,8	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	1 825	14 646	101,1	105,4	12 756	91 649	102,7	96,8	Other
СТРАНИ ТУРИСТИ	9 518	78 383	113,0	105,8	20 286	188 695	116,9	110,0	FOREIGN TOURISTS
Хотели	8 103	64 597	118,6	105,4	16 660	155 088	126,4	110,8	Hotels
Мотели	812	6 685	107,0	109,6	1 766	14 658	125,2	125,6	Motels
Пансиони и преноћишта	193	2 569	53,2	86,5	356	5 967	32,9	65,6	Boarding houses and overnight accommodations
Остало	410	4 532	88,4	120,5	1 504	12 982	89,6	119,7	Other



Графикон 1. Доласци и ноћења у Републици Српској у септембру 2012. године
Graph 1. Tourist arrivals and nights in Republika Srpska in September 2012

Саопштење припремио: Мирослав Илић

Prepared by: Miroslav Ilić

Издаје Републички завод за статистику, Република Српска, Бања Лука, Вељка Млађеновића 12д - Тел. +387 51 332 700 - Др Радмила Чичковић, директор - Излази мјесечно - Саопштење је објављено на Интернету на адреси: www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - Приликом коришћења података обавезно навести извор

Published by Republika Srpska Institute of Statistics, Banja Luka, Veljka Mladenovića 12d - Tel. +387 51 332 700 - Dr Radmila Čičković, Director General - Monthly periodicity - Release is available on the Internet at: www.rzs.rs.ba - E-mail: stat@rzs.rs.ba - These data can be used provided the source is acknowledged